VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/39

z 13. januára 2015,

ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Focaccia di Recco col formaggio (CHZO)]

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny ([1]), a najmä na jeho článok 52 ods. 3 písm. b,

keďže:

(1) Žiadosť Talianska o zápis názvu „Focaccia di Recco col formaggio“ do registra bola v súlade s článkom 50 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* ([2]).

(2) Portugalsko, Spojené kráľovstvo a spoločnosť Fresh gourmet Catering LLC so sídlom v Dubaji v Spojených arabských emirátoch podali proti tomuto zápisu námietky v zmysle článku 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012. Komisia preskúmala zdôvodnené námietky Portugalska a Spojeného kráľovstva a uznala ich za prípustné v zmysle článku 10 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012. Pokiaľ ide o spoločnosť Fresh gourmet Catering LLC, dospelo sa k záveru, že jej chýba oprávnený záujem, v dôsledku čoho jej námietka nebola uznaná za prípustnú v zmysle článku 51 ods. 1 uvedeného nariadenia.

(3) Námietky, vznesené dvoma klientmi (jeden so sídlom v Portugalsku a druhý v Spojenom kráľovstve) jednej talianskej spoločnosti, ktorá sa nachádza v danej zemepisnej oblasti a uvádza svoj výrobok na trh hlbokozmrazený, sa týkajú najmä názvu a zákazu postupov ako predpečenia, hlbokého zmrazenia či iných konzervačných metód.

(4) Listom z 20. decembra 2013 Komisia vyzvala Taliansko a Portugalsko na jednej strane a Taliansko a Spojené kráľovstvo na strane druhej, aby sa snažili vzájomne dohodnúť v súlade s článkom 51 ods. 3 uvedeného nariadenia. V súlade s uvedeným článkom Taliansko predložilo listami z 15. apríla 2014 správu týkajúcu sa skončenia obdobia konzultácie. Keďže sa medzi týmito členskými štátmi nedosiahla dohoda v lehote troch mesiacov, je na Komisii, aby prijala rozhodnutie v súlade s článkom 52 ods. 3 písm. b) uvedeného nariadenia.

(5) Namietajúce strany sa odvolávali na právnu neistotu spojenú so zápisom názvu „Focaccia di Recco col formaggio“ do registra ako chráneného zemepisného označenia (CHZO) podľa nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, pretože Taliansko ministerským výnosom z 18. júla 2000, naposledy aktualizovaným 5. júna 2014, zapísalo do svojho národného zoznamu tradičných agropotravinárskych výrobkov názov „Focaccia al formaggio di Recco“ (čo je názov odlišný od toho, ktorý sa navrhuje na zápis do registra, pričom ide o ten istý výrobok). Okrem skutočnosti, že názov „Focaccia di Recco col formaggio“ by existoval súbežne s názvom „Focaccia al formaggio di Recco“, namietali aj to, že to nie je tradičný názov, pretože sa údajne objavil až po roku 2000.

(6) V článku 7 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 sa nevyžaduje, aby názov CHZO bol tradičný. Názov možno zapísať do registra ako CHZO, ak sa používa v obchode alebo bežnom jazyku, a iba v jazykoch, ktoré sa používajú alebo sa historicky používali na opis špecifického výrobku vo vymedzenej zemepisnej oblasti. Keďže sa preukázalo, že názov „Focaccia di Recco col formaggio“ sa používa v obchodnom styku, ako aj v bežnom jazyku v reči používanej vo vymedzenej zemepisnej oblasti, jeho zápis do registra ako CHZO je v súlade s nariadením (EÚ) č. 1151/2012.

(7) Názov „Focaccia al formaggio di Recco“ sa nebude môcť použiť pre výrobky, ktoré nespĺňajú špecifikácie stanovené pre výrobok zapísaný do registra pod názvom „Focaccia di Recco col formaggio“.

(8) Ďalej sa namietajúce strany odvolávali na dôvod námietky stanovený v článku 10 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 1151/2012: zápis navrhovaného názvu do registra by ohrozil existenciu výrobkov, ktoré boli v súlade s právnymi predpismi na trhu aspoň päť rokov pred dátumom uverejnenia stanoveným v článku 50 ods. 2

([1]) Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 155, 1.6.2013, s. 13.

písm. a) uvedeného nariadenia. Zákaz postupov ako predpečenia, hlbokého zmrazenia alebo iných konzervačných metód stanovených v špecifikáciách a uvedených v bode 3.6 jednotného dokumentu by zabránil namietajúcim stranám, aby dovážali a predávali výrobok „Focaccia di Recco col formaggio“ hlbokozmrazený.

(9) Avšak ohrozenie existencie mrazeného výrobku s názvom „Focaccia al formaggio di Recco“ by bolo založené výlučne na obsahu špecifikácií navrhovaného názvu „Focaccia di Recco col formaggio“, a to v súvislosti so zákazom postupov ako predpečenia, hlbokého zmrazenia alebo iných konzervačných metód. Keďže na zákazy obsiahnuté v špecifikáciách navrhovaného názvu má skupina žiadateľov nárok a vzhľadom na to, že obsah špecifikácií je v súlade s článkom 7 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, údajné ohrozenie existujúcich výrobkov nemôže samo osebe zabrániť zápisu do registra.

(10) Okrem toho vyhláškou ministerstva „Ministero delle Politiche Agricole e Forestali“ z 13. februára 2012 poskytla talianska vláda názvu „Focaccia di Recco col formaggio“ prechodnú vnútroštátnu ochranu. V Taliansku možno tento názov použiť výlučne na výrobky vyrobené v súlade so špecifikáciami zo žiadosti o zápis názvu „Focaccia di Recco col formaggio“ do registra, ktorá bola zaslaná Komisii. V tejto súvislosti by nebolo pochopiteľné, aby sa namietajúcim stranám, ktoré dovážajú výrobok a majú sídlo v Portugalsku a Spojenom kráľovstve, priznalo prechodné obdobie. V každom prípade platí, že ochranné známky zaregistrované alebo nadobudnuté používaním v dobrej viere na území Únie pred dátumom podania žiadosti Komisii o ochranu názvu „Focaccia di Recco col formaggio“ sa môžu naďalej používať a obnovovať bez ohľadu na príslušný zápis do registra.

(11) Namietajúce strany sa pokúšali uplatniť aj názor, že sa špecifikáciami porušili normy hygieny potravín, pokiaľ ide o uchovávanie potraviny. Zákazom postupov ako predpečenia, hlbokého zmrazenia, mrazenia alebo zvolením iných konzervačných metód by sa mohlo ohroziť uchovávanie a teda aj bezpečnosť výrobku ako potraviny. Okrem toho by to znamenalo, že špecifikácie obsahujú nezákonné a neprimerané normy, ktorých cieľom je stanoviť etapy nasledujúce po výrobe výrobku až po reguláciu modelov spotreby po predaji. V skutočnosti však špecifikácie neobsahujú ustanovenia, ktoré by odporovali hygienickým normám. Ak sa ukáže, že je potrebné používať konzervačné metódy, ktoré sú zakázané, výrobok už jednoducho nebude možné predávať pod názvom zapísaným do registra. Na špecifikácie sa v každom prípade vzťahujú všeobecné právne predpisy Únie. A pokiaľ ide o povahu a ciele ustanovení v špecifikáciách, stanovujú sa v nich iba vlastnosti, ktoré musí mať výrobok s názvom „Focaccia di Recco col formaggio“ v okamihu uvedenia pre spotrebu, čo sa týka len výroby výrobku s uvedeným názvom, a v žiadnom prípade nimi nie sú ovplyvnené podmienky spotreby po predaji.

(12) Namietajúce strany sa takisto nazdávajú, že zákaz všetkých konzervačných metód predstavuje neodôvodnené obmedzenie voľného pohybu výrobku vyrobeného zákonným spôsobom, a to prostredníctvom predpisu, ktorý nemá žiadnu súvislosť s ochranou výrobku. V skutočnosti sa však predmetný výrobok môže voľne pohybovať, a je to iba názov, ktorý nemožno priznať výrobku nevyhovujúcemu špecifikáciám. Tento dôsledok vyplýva z jedného z cieľov nariadenia (EÚ) č. 1151/2012: chrániť názvy zemepisných označení zapísaných do registra.

(13) Vzhľadom na uvedené skutočnosti by sa mal názov „Focaccia di Recco col formaggio“ zapísať do registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení.

(14) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre politiku kvality poľnohospodárskych výrobkov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Názov „Focaccia di Recco col formaggio“ (CHZO) sa zapisuje do registra.

Názov uvedený v prvom pododseku sa vzťahuje na výrobok triedy 2.3. Chlieb, zákusky, koláče, cukrovinky, čajové pečivo a iné pekárske výrobky z prílohy XI k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 668/2014 ([1]).

([1]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 668/2014 z 13. júna 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny (Ú. v. EÚ L 179, 19.6.2014, s. 36).

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 13. januára 2015

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER